

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### Índice / Index

ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS <i>BUSINESS STATISTICS</i>	2
PRINCIPAIS INDICADORES ECONÓMICOS DAS EMPRESAS NÃO FINANCEIRAS EM PORTUGAL <i>ANNUAL DETAILED ENTERPRISE STATISTICS - MAIN INDICATORS</i>	2
NATUREZA JURÍDICA <i>LEGAL FORM</i>	3
LOCALIZAÇÃO GEOGRÁFICA <i>REGIONAL STRUCTURE</i>	4
DIMENSÃO (escalões de pessoal ao serviço) <i>EMPLOYMENT SIZE CLASSES (number of persons employed)</i>	5
PEQUENAS E MÉDIAS EMPRESAS (PME) - SECÇÃO <i>SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES (SME) - SECTION</i>	7
PESSOAS COLETIVAS E ENTIDADES EQUIPARADAS <i>LEGAL PERSONS AND EQUIVALENT</i>	8
PESSOAS COLETIVAS E ENTIDADES EQUIPARADAS - LOCALIZAÇÃO GEOGRÁFICA <i>LEGAL PERSONS EN EQUIVALENT - REGIONAL STRUCTURE</i>	9
INDICADORES ECONÓMICOS E FINANCEIROS DAS SOCIEDADES EM PORTUGAL <i>ECONOMIC AND FINANCIAL INDICATORS - COMPANIES</i>	14
RACIOS ECONÓMICO-FINANCEIROS DA CENTRAL DE BALANÇOS DO BANCO DE PORTUGAL - SOCIEDADES <i>ECONOMIC AND FINANCIAL RATIOS - BANCO DE PORTUGAL - COMPANIES</i>	16
ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS - COMPARAÇÕES EUROPEIAS <i>BUSINESS STATISTICS - EUROPEAN COMPARISONS</i>	18
FILIAIS ESTRANGEIRAS EM PORTUGAL <i>FOREIGN CONTROL OF ENTERPRISES</i>	22
COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS <i>INTERNATIONAL TRADE OF GOODS</i>	23
COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS E SERVIÇOS <i>INTERNATIONAL TRADE OF GOODS AND SERVICES</i>	27
NOTAS E SINAIS CONVENCIONAIS <i>NOTES AND CONVENTIONAL SIGNS</i>	29

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS <sup>(1)</sup>

#### BUSINESS STATISTICS <sup>(1)</sup>

Fonte: INE, Sistema de Contas Integradas das Empresas.  
Source: Statistics Portugal, Integrated Business Accounts System.

### PRINCIPAIS INDICADORES ECONÓMICOS DAS EMPRESAS NÃO FINANCEIRAS EM PORTUGAL

#### ANNUAL DETAILED ENTERPRISE STATISTICS - MAIN INDICATORS

	Empresas (nº) Enterprises (ner)			Pessoal ao Serviço (Nº) Persons employed (ner)			VVN / Turnover (M€)			VABpm / GVA (M€)			FBCF / GFCF (M€)		
	CAE	% na Divisão	% na Secção	CAE	% na Divisão	% na Secção	CAE	% na Divisão	% na Secção	CAE	% na Divisão	% na Secção	CAE	% na Divisão	% na Secção
	NACE	% in Division	% in Section	NACE	% in Division	% in Section	NACE	% in Division	% in Section	NACE	% in Division	% in Section	NACE	% in Division	% in Section
	743	74	M	743	74	M	743	74	M	743	74	M	743	74	M
2020	3 422	18,9%	2,6%	4 096	13,3%	1,4%	77	6,5%	0,6%	47	8,5%	0,7%	2	1,4%	0,2%
2021	3 627	17,9%	2,6%	4 287	12,9%	1,4%	84	6,1%	0,5%	53	8,2%	0,7%	2	1,5%	0,2%
2022	3 742	16,5%	2,5%	4 454	12,1%	1,4%	92	5,3%	0,5%	60	7,3%	0,6%	2	1,7%	0,2%
2023	3 817	15,4%	2,4%	4 543	11,3%	1,3%	90	4,5%	0,4%	57	5,8%	0,5%	1	0,4%	0,1%
2024	3 828	14,3%	2,4%	4 520	10,4%	1,3%	91	4,2%	0,4%	59	5,5%	0,5%	1	8,7%	0,1%

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

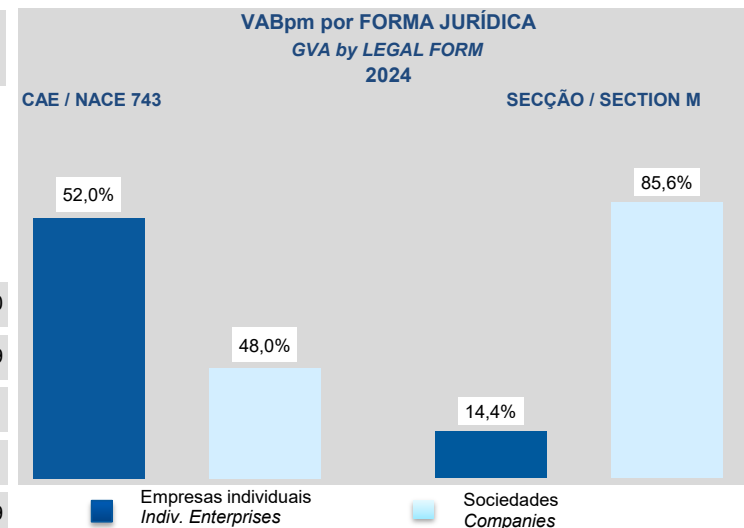
#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

#### NATUREZA JURÍDICA LEGAL FORM

	Empresas (nº) Enterprises (ner)		Empresas Individuais (Nº) <sup>(2)</sup> Individual enterprises (ner) <sup>(2)</sup>		Sociedades (Nº) Companies (ner)	
	CAE NACE	Dimensão Média (Pessoas/Empresa)	CAE NACE	Dimensão Média (Pessoas/ Empresa)	CAE NACE	Dimensão Média (Pessoas/ Empresa)
	<b>743</b>	Average Size (persons/enterprise)	<b>743</b>	Average Size (persons/enterprise)	<b>743</b>	Average Size (persons/enterprise)
2018	3 422	1,2	3 097	1,0	325	3,0
2019	3 627	1,2	3 288	1,0	339	2,9
2022	3 742	1,2	3 406	1,0	336	3,1
2023	3 817	1,2	3 474	1,0	343	3,1
2024	3 828	1,2	3 473	1,0	355	2,9



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

#### LOCALIZAÇÃO GEOGRÁFICA REGIONAL STRUCTURE

#### CAE / NACE 743 - 2024

	Empresas Enterprises		Pessoal ao Serviço Persons employed		VVN / Turnover		VABpm / GVA		Empresas/ Enterprises por / by NUTS II		Estabelecimentos <sup>(3)</sup> (2023) Establishments <sup>(3)</sup> (2023)	
	Nº / ner	Estrutura Regional Regional Structure (%)	Nº / ner	Estrutura Regional Regional Structure (%)	M€	Estrutura Regional Regional Structure (%)	M€	Estrutura Regional Regional Structure (%)	Peso da CAE 743 na Secção M Share of NACE 743 in Section M		Nº / ner	Estrutura Regional Regional Structure (%)
Portugal	3 828	100,0%	4 520	100,0%	91	100,0%	59	100,0%	2,4%		3 826	100,0%
Continente	3 705	96,8%	4 393	97,2%	90	98,5%	58	98,1%	2,4%		3 719	97,2%
Norte	984	25,7%	1 202	26,6%	26	28,0%	17	28,9%	1,9%		972	25,4%
Centro	482	12,6%	515	11,4%	7	7,7%	5	8,3%	2,2%		457	11,9%
Grande Lisboa	1 399	36,5%	1 786	39,5%	44	48,0%	26	44,8%	2,7%		1 466	38,3%
Oeste e Vale do Tejo	194	5,1%	211	4,7%	3	3,6%	2	3,7%	2,1%		194	5,1%
Península de Setúbal	294	7,7%	310	6,9%	4	4,5%	3	5,5%	2,9%		282	7,4%
Alentejo	100	2,6%	103	2,3%	1	1,1%	1	1,1%	2,0%		111	2,9%
Algarve	252	6,6%	266	5,9%	5	5,7%	3	5,9%	3,4%		237	6,2%
R. A. Açores	55	1,4%	57	1,3%	1	0,7%	1	0,9%	2,2%		49	1,3%
R. A. Madeira	68	1,8%	70	1,5%	1	0,7%	1	1,0%	2,1%		58	1,5%

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

#### CAE 743 - Atividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

#### ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS <sup>(1)</sup> (continuação) BUSINESS STATISTICS <sup>(1)</sup> (continued)

#### DIMENSÃO (escalões de pessoal ao serviço) EMPLOYMENT SIZE CLASSES (number of persons employed)

	1 - 9 (I)		10 - 19 (II)		20 - 49 (III)		50 - 249 (IV)		>= 250 (V)		2024 Esc. Pessoal ao Serviço Employment size classes (%)
	CAE NACE 743	% no total Share in total	CAE NACE 743	% no total Share in total	CAE NACE 743	% no total Share in total	CAE NACE 743	% no total Share in total	CAE NACE 743	% no total Share in total	
<b>Empresas / Enterprises (Nº / ner)</b>											
2021	3 605	99,4%	18	0,5%	3	0,1%	1	0,0%	0	0,0%	
2022	3 720	99,4%	15	0,4%	5	0,1%	2	0,1%	0	0,0%	
2023	3 798	99,5%	14	0,4%	2	0,1%	3	0,1%	0	0,0%	
2024	3 808	99,5%	17	0,4%	0	0,0%	3	0,1%	0	0,0%	
<b>Pessoal ao Serviço / Persons Employed (Nº / ner)</b>											
2021	3 837	89,5%	245	5,7%	...	...	...	...	0	0,0%	
2022	3 962	89,0%	194	4,4%	...	...	...	...	0	0,0%	
2023	4 047	89,1%	198	4,4%	...	...	...	...	0	0,0%	
2024	4 038	89,3%	...	...	0	0,0%	...	...	0	0,0%	

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M )

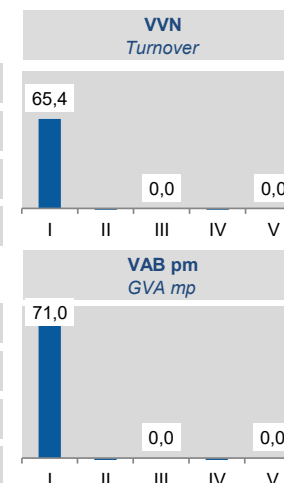
#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M )

#### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

	1 - 9 (I)		10 - 19 (II)		20 - 49 (III)		50 - 249 (IV)		>= 250 (V)	
	CAE NACE 743	% no total Share in total	CAE NACE 743	% no total Share in total	CAE NACE 743	% no total Share in total	CAE NACE 743	% no total Share in total	CAE NACE 743	% no total Share in total
<b>VVN / Turnover (M€)</b>										
2021	53	63,5%	15	18,0%	...	...	...	...	0	0,0%
2022	59	64,4%	13	14,3%	...	...	...	...	0	0,0%
2023	59	65,5%	12	13,5%	...	...	...	...	0	0,0%
2024	60	65,4%	...	...	0	0,0%	...	...	0	0,0%
<b>VAB / GVA (M€)</b>										
2021	38	70,8%	7	14,0%	...	...	...	...	0	0,0%
2022	42	69,2%	6	10,6%	...	...	...	...	0	0,0%
2023	42	73,6%	6	10,5%	...	...	...	...	0	0,0%
2024	42	71,0%	...	...	0	0,0%	...	...	0	0,0%

**2024**  
Esc. Pessoal ao Serviço  
Employment size classes  
(%)



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

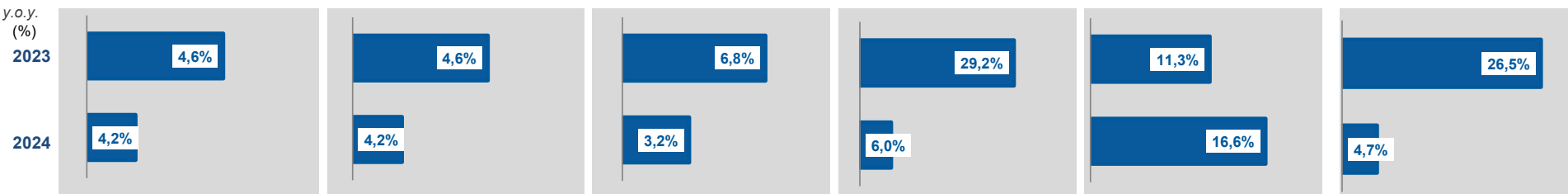
NACE 743 - Translation and interpretation activities

### PEQUENAS E MÉDIAS EMPRESAS (PME) - SECÇÃO M

SMALL AND MEDIUM ENTERPRISES (SME) - SECTION M

	Pequenas e Médias Empresas (PME) Small and Medium Enterprises (SME)						Grandes Empresas <sup>(4)</sup> Large Enterprises <sup>(4)</sup>	Sociedades de elevado crescimento (Sociedades com dez ou mais pessoas remuneradas) High Growth Companies (Companies with 10 or more persons employed)				
	Total PME / SME		Micro e Pequenas Empresas Micro and Small Enterprises		Médias Empresas Medium Enterprises			Total		Gazelas Gazelles		
	Nº / ner	% na Secção M Share in Section M	Nº / ner	% na Secção M Share in Section M	Nº / ner	% na Secção M Share in Section M		Nº / ner	% na Secção M Share in Section M	Nº / ner	% na Secção M Share in Section M	
2021	141 485	100,0%	141 156	99,7%	329	0,2%	55	0,0%	394	0,3%	25	0,0%
2022	149 120	100,0%	148 736	99,7%	384	0,3%	65	0,0%	434	0,3%	34	0,0%
2023	156 047	99,9%	155 637	99,7%	410	0,3%	84	0,1%	483	0,3%	43	0,0%
2024	162 649	99,9%	162 226	99,7%	423	0,3%	89	0,1%	563	0,3%	45	0,0%

TVH  
y.o.y.  
(%)



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

#### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

##### NACE 743 - Translation and interpretation activities

#### ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS <sup>(1)</sup>(continuação)

##### BUSINESS STATISTICS <sup>(1)</sup> (continued)

#### PESSOAS COLETIVAS E ENTIDADES EQUIPARADAS <sup>(23)</sup>

##### LEGAL PERSONS AND EQUIVALENT <sup>(23)</sup>

Fonte: INE, Sistema de Contas Integradas das Empresas e Constituição e Dissolução de Pessoas Colectivas e Entidades Equiparadas por Escritura Pública.

Source: Statistics Portugal, Integrated Business Accounts System, Ministry of Justice Directorate General for Justice Policy).

	Sociedades Constituídas <i>Formation of Companies</i>		Sociedades Dissolvidas <i>Dissolution of Companies</i>		Soc Const/Soc Dissolv <sup>(24)</sup> <i>Formation/Dissolution <sup>(24)</sup></i>		Indicador de Turbulência <sup>(25)</sup> <i>Turbulence Indicator <sup>(25)</sup></i>		Taxa de Natalidade <sup>(26)</sup> <i>Birth Rate <sup>(26)</sup></i>		Taxa de Mortalidade <sup>(27)</sup> <i>Death Rate <sup>(27)</sup></i>	
	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção
	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section
	743	M	743	M	743	M	743	M	743	M	743	M
2020	24	4 280	11	1 526	218,2	280,5	2,7	2,1	7,4	8,9	3,4	3,2
2021	24	4 627	17	2 072	141,2	223,3	5,9	2,6	7,1	9,1	5,0	4,1
2022	21	5 139	16	1 929	131,3	266,4	7,4	2,2	6,3	9,6	4,8	3,6
2023	22	5 382	13	1 483	169,2	362,9	3,9	1,8	6,4	9,5	3,8	2,6
2024	27	5 647	14	2 037	192,9	277,2	3,2	2,1	7,6	9,5	3,9	3,4

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

NACE 743 - Translation and interpretation activities

#### LOCALIZAÇÃO GEOGRÁFICA REGIONAL STRUCTURE

	Sociedades Constituídas <i>Formation of Companies</i>		Sociedades Dissolvidas <i>Dissolution of Companies</i>		Soc Const/Soc Dissolv <sup>(24)</sup> <i>Formation/Dissolution<sup>(24)</sup></i>		Indicador de Turbulência <sup>(25)</sup> <i>Turbulence Indicator<sup>(25)</sup></i>		Perfil por Região NUTS II <i>Regional Structure by NUTS II</i>	
	CAE NACE	Secção Section	CAE NACE	Secção Section	CAE NACE	Secção Section	CAE NACE	Secção Section	CAE NACE	Secção Section
	743	M	743	M	743	M	743	M	743	M
<b>Norte</b>										
2020	6	1 285	1	414	600,0	310,4	1,4	2,0		
2021	7	1 297	3	409	233,3	317,1	2,5	1,9		
2022	7	1 401	3	519	233,3	269,9	2,5	2,2		
2023	4	1 494	3	430	133,3	347,4	7,0	1,8		
2024	6	1 648	2	497	300,0	331,6	2,0	1,9		
<b>Centro</b>										
2020	2	462	1	182	200,0	253,8	3,0	2,3		
2021	3	494	1	224	300,0	220,5	2,0	2,7		
2022	2	481	2	176	100,0	273,3	...	2,2		
2023	1	516	0	147	...	351,0	1,0	1,8		
2024	2	593	2	177	100,0	335,0	...	1,9		

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

#### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

	Sociedades Constituídas <i>Formation of Companies</i>		Sociedades Dissolvidas <i>Dissolution of Companies</i>		Soc Const/Soc Dissolv <sup>(24)</sup> <i>Formation/Dissolution<sup>(24)</sup></i>		Indicador de Turbulência <sup>(25)</sup> <i>Turbulence Indicator<sup>(25)</sup></i>		Perfil por Região NUTS II <i>Regional Structure by NUTS II</i>	
	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção
	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section
	743	M	743	M	743	M	743	M	743	M
<b>Grande Lisboa</b>										
2020	10	1 655	7	585	142,9	282,9	5,7	2,1		
2021	11	1 850	12	983	91,7	188,2	23,0	3,3		
2022	8	2 101	9	763	88,9	275,4	17,0	2,1		
2023	14	2 172	5	564	280,0	385,1	2,1	1,7		
2024	9	2 096	7	917	128,6	228,6	8,0	2,6		
<b>Oeste e Vale do Tejo</b>										
2020	3	220	0	65	...	338,5	1,0	1,8		
2021	1	210	0	114	...	184,2	1,0	3,4		
2022	2	238	0	84	...	283,3	1,0	2,1		
2023	1	265	1	57	100,0	464,9	...	1,5		
2024	2	281	0	89	...	315,7	1,0	1,9		

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

#### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

##### NACE 743 - Translation and interpretation activities

	Sociedades Constituídas <i>Formation of Companies</i>		Sociedades Dissolvidas <i>Dissolution of Companies</i>		Soc Const/Soc Dissolv <sup>(24)</sup> <i>Formation/Dissolution<sup>(24)</sup></i>		Indicador de Turbulência <sup>(25)</sup> <i>Turbulence Indicator<sup>(25)</sup></i>		Perfil por Região NUTS II <i>Regional Structure by NUTS II</i>	
	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção
	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section
	<b>743</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>M</b>
<b>Península de Setúbal</b>										
2020	1	213	1	98	100,0	217,3	...	2,7		
2021	0	255	1	114	0,0	223,7	1,0	2,6		
2022	1	327	1	127	100,0	257,5	...	2,3		
2023	0	345	0	76	...	453,9	...	1,6		
2024	4	314	1	122	400,0	257,4	1,7	2,3		
<b>Alentejo</b>										
2020	1	166	1	56	100,0	296,4	...	2,0		
2021	0	110	0	70	...	157,1	...	4,5		
2022	0	133	0	59	...	225,4	...	2,6		
2023	0	154	1	32	0,0	481,3	1,0	1,5		
2024	0	207	1	51	0,0	405,9	1,0	1,7		

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

#### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

	Sociedades Constituídas <i>Formation of Companies</i>		Sociedades Dissolvidas <i>Dissolution of Companies</i>		Soc Const/Soc Dissolv <sup>(24)</sup> <i>Formation/Dissolution<sup>(24)</sup></i>		Indicador de Turbulência <sup>(25)</sup> <i>Turbulence Indicator<sup>(25)</sup></i>		Perfil por Região NUTS II <i>Regional Structure by NUTS II</i>	
	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção
	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section
	743	M	743	M	743	M	743	M	743	M
<b>Algarve</b>										
2020	1	133	0	46	...	289,1	1,0	2,1		
2021	2	178	0	73	...	243,8	1,0	2,4		
2022	0	222	1	81	0,0	274,1	1,0	2,1		
2023	1	221	2	60	50,0	368,3	3,0	1,7		
2024	1	262	0	65	...	403,1	1,0	1,7		
<b>Região Autónoma dos Açores</b>										
2020	0	36	0	19	...	189,5	...	3,2		
2021	0	43	0	8	...	537,5	...	1,5		
2022	0	54	0	16	...	337,5	...	1,8		
2023	1	53	0	13	...	407,7	1,0	1,7		
2024	1	60	0	22	...	272,7	1,0	2,2		

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

#### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

Sociedades Constituídas <i>Formation of Companies</i>		Sociedades Dissolvidas <i>Dissolution of Companies</i>		Soc Const/Soc Dissolv <sup>(24)</sup> <i>Formation/Dissolution<sup>(24)</sup></i>		Indicador de Turbulência <sup>(25)</sup> <i>Turbulence Indicator<sup>(25)</sup></i>		Perfil por Região NUTS II <i>Regional Structure by NUTS II</i>	
CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção
NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section
<b>743</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>M</b>

■ Soc Constituídas / *Formation of companies* ■ Soc Dissolvidas / *Dissolution of companies*

#### Região Autónoma da Madeira

Ano	Soc Constituídas	Soc Dissolvidas	Soc Const/Soc Dissolv	Indicador de Turbulência
2020	0	110	0	61
2021	0	190	0	77
2022	1	182	0	104
2023	0	162	1	104
2024	2	186	1	97

Ano	Soc Constituídas	Soc Dissolvidas
2020	...	180,3
2021	...	246,8
2022	1,0	175,0
2023	1,0	155,8
2024	3,0	191,8

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS <sup>(1)</sup>(continuação) BUSINESS STATISTICS <sup>(1)</sup> (continued)

### INDICADORES ECONÓMICOS E FINANCEIROS DAS SOCIEDADES EM PORTUGAL <sup>(5)</sup> ECONOMIC AND FINANCIAL INDICATORS - COMPANIES <sup>(5)</sup>

	Dimensão média <sup>(6)</sup> Average Size <sup>(6)</sup>			VVN por pessoa ao serviço <sup>(7)</sup> Turnover per person employed <sup>(7)</sup>			Tx de valor acresc bruto <sup>(8)</sup> Value Added Rate <sup>(8)</sup>			Taxa de investimento <sup>(9)</sup> Investment Rate <sup>(9)</sup>			Produtiv. aparente do Trabalho <sup>(10)</sup> Apparent Labour Productivity <sup>(10)</sup>			Debt to equity ratio <sup>(11)</sup>		
	CAE NACE	Divisão Division	Secção Section	CAE NACE	Divisão Division	Secção Section	CAE NACE	Divisão Division	Secção Section	CAE NACE	Divisão Division	Secção Section	CAE NACE	Divisão Division	Secção Section	CAE NACE	Divisão Division	Secção Section
	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>
2020	3,0	2,9	4,0	52,6	57,7	64,5	45,9	47,3	48,4	5,3	23,0	13,3	25,3	25,3	30,6	1,3	2,4	0,9
2021	2,9	2,9	4,0	53,4	63,5	69,6	49,3	47,7	47,3	6,1	20,3	12,5	27,3	27,6	31,7	1,4	2,0	0,8
2022	3,1	2,9	4,2	55,6	74,4	76,0	51,4	47,5	48,6	7,3	19,9	11,8	29,8	32,5	36,2	1,5	1,2	0,8
2023	3,1	3,0	4,2	52,1	77,5	80,3	48,1	49,5	48,3	3,3	31,2	17,5	25,1	35,1	37,8	1,2	1,1	0,8
2024	2,9	3,0	4,3	54,0	80,7	85,1	50,3	49,0	48,2	4,8	1,7	12,6	27,1	36,3	40,3	1,3	1,1	0,8

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Atividades de tradução e interpretação

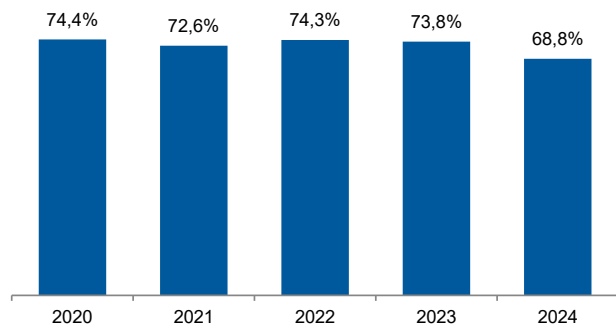
#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

#### INDICADORES ECONÓMICOS E FINANCEIROS DAS SOCIEDADES EM PORTUGAL <sup>(5)</sup> (Continuação) ECONOMIC AND FINANCIAL INDICATORS - COMPANIES <sup>(5)</sup> (Continued)

##### Dimensão Média / Average Size

##### Rácio entre a CAE 743 e a Secção M

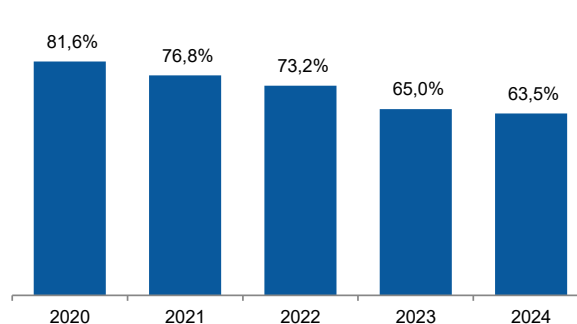
Ratio between NACE 743 and Section M



##### VVN por pessoa / Turnover per employee

##### Rácio entre a CAE 743 e a Secção M

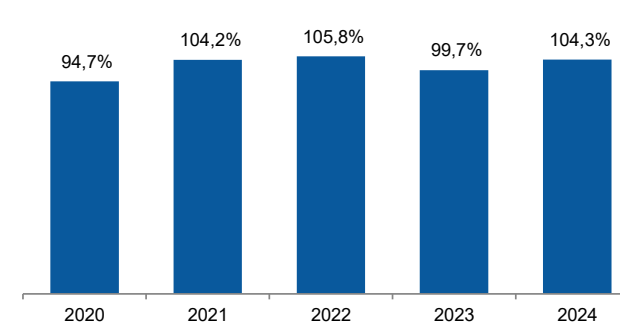
Ratio between NACE 743 and Section M



##### Tx. Valor acrescentado / Value added rate

##### Rácio entre a CAE 743 e a Secção M

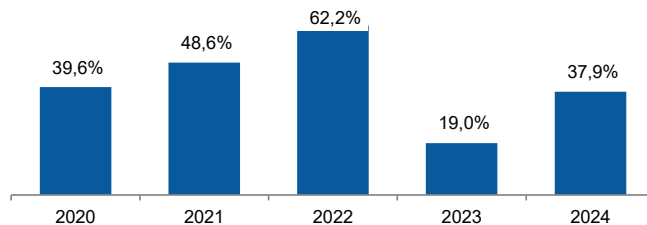
Ratio between NACE 743 and Section M



##### Taxa de investimento / Investment rate

##### Rácio entre a CAE 743 e a Secção M

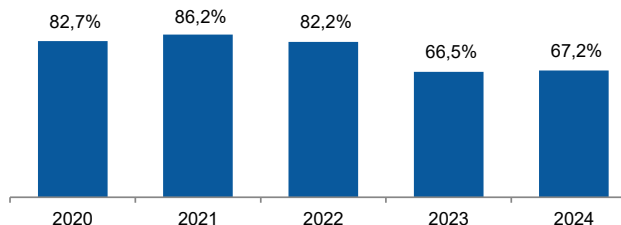
Ratio between NACE 743 and Section M



##### Produtividade aparente do Trabalho / Apparent Labour Productivity

##### Rácio entre a CAE 743 e a Secção M

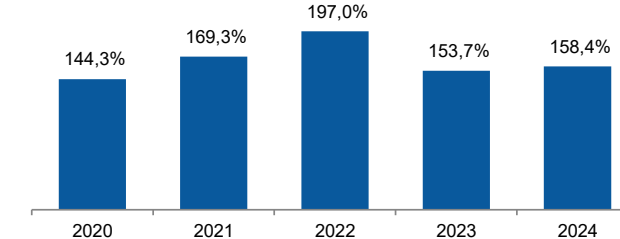
Ratio between NACE 743 and Section M



##### Debt to equity ratio

##### Rácio entre a CAE 743 e a Secção M

Ratio between NACE 743 and Section M



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

#### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

##### NACE 743 - Translation and interpretation activities

#### RACIOS ECONÓMICO-FINANCEIROS DA CENTRAL DE BALANÇOS DO BANCO DE PORTUGAL - SOCIEDADES ECONOMIC AND FINANCIAL RATIOS - BANCO DE PORTUGAL - COMPANIES

Fonte: Banco de Portugal, Central de Balanços.  
Source: Banco de Portugal, Central Balance.

	Prazo Médio de Recebimentos (12)			Prazo Médio de Pagamentos (13)			Liquidez Geral <sup>(14)</sup> Liquidity Current Ratio <sup>(14)</sup> (%)			Autonomia Financeira <sup>(15)</sup> Capital Ratio <sup>(15)</sup> (%)			Solvabilidade Geral <sup>(16)</sup> Solvency Ratio <sup>(16)</sup> (%)			Peso do Passivo Remunerado (17) Obtained funding over total liabilities <sup>(17)</sup> (%)		
	Days Sales outstanding <sup>(12)</sup> (dias/days)			Days Payable outstanding <sup>(13)</sup> (dias/days)			NACE Division Section			NACE Division Section			NACE Division Section			NACE Division Section		
	CAE	Divisão	Secção	CAE	Divisão	Secção	CAE	Divisão	Secção	CAE	Divisão	Secção	CAE	Divisão	Secção	CAE	Divisão	Secção
	743	74	M	743	74	M	743	74	M	743	74	M	743	74	M	743	74	M
2021	109	82	91	77	85	76	180,1	153,4	137,1	41,8	34,5	54,8	71,8	52,6	121,4	34,3	65,2	57,1
2022	119	79	86	61	78	76	172,4	164,2	137,2	41,3	43,4	56,5	70,3	76,5	129,7	34,6	61,6	55,1
2023	66	68	78	49	76	72	220,4	175,3	137,3	50,5	45,9	57,7	101,9	85,0	136,4	20,3	56,5	54,4
2024	55	84	80	53	78	72	204,2	163,7	137,8	47,0	49,7	59,4	88,6	98,6	146,1	22,1	53,2	54,6

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

	Rendibilidade dos Capitais Próprios <sup>(18)</sup> Return on Equity <sup>(18)</sup> (%)			Rendibilidade das vendas <sup>(19)</sup> Profitability of Sales <sup>(19)</sup> (%)			Rotação do Ativo <sup>(20)</sup> Asset turnover <sup>(20)</sup> (n.º vezes/times)			Alavancagem Financeira <sup>(21)</sup> Financial Leverage <sup>(21)</sup> (n.º vezes/times)			Rendibilidade dos Capitais Próprios Return on Equity CAE / NACE 743 (%)			
	CAE	Divisão	Secção	CAE	Divisão	Secção	CAE	Divisão	Secção	CAE	Divisão	Secção				
	NACE	Division	Section	NACE	Division	Section	NACE	Division	Section	NACE	Division	Section				
	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>743</b>	<b>74</b>	<b>M</b>				
2021	13,1	18,7	10,7	5,0	22,5	25,5	1,1	0,3	0,2	2,4	2,9	1,8				
2022	12,6	19,9	9,7	4,8	28,0	22,3	1,1	0,3	0,2	2,4	2,3	1,8				
2023	8,5	14,9	10,7	3,4	21,5	24,8	1,3	0,3	0,2	2,0	2,2	1,7				
2024	1,3	9,8	8,8	0,5	15,2	21,0	1,3	0,3	0,2	2,1	2,0	1,7				

	Análise Dupont da Rendibilidade dos CP - CAE 743 <sup>(22)</sup> DuPont Analysis on ROE - NACE 743				Análise Dupont da Rendibilidade dos CP - Secção M <sup>(22)</sup> DuPont Analysis on ROE - Section M			
	2021	2022	2023	2024	2021	2022	2023	2024
Var. da Rendibilidade dos Capitais Próprios (p.p.)	▲	▼	▼	▼	▲	▼	▲	▼
Var. Rendibilidade das Vendas (p.p.)	▲	▼	▼	▼	▲	▼	▲	▼
Var. Rotação Ativo (%)	▼	▼	▲	▼	▲	▲	▲	▼
Var. Alavancagem Financeira (%)	▲	▲	▼	▲	▼	▼	▼	▼

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

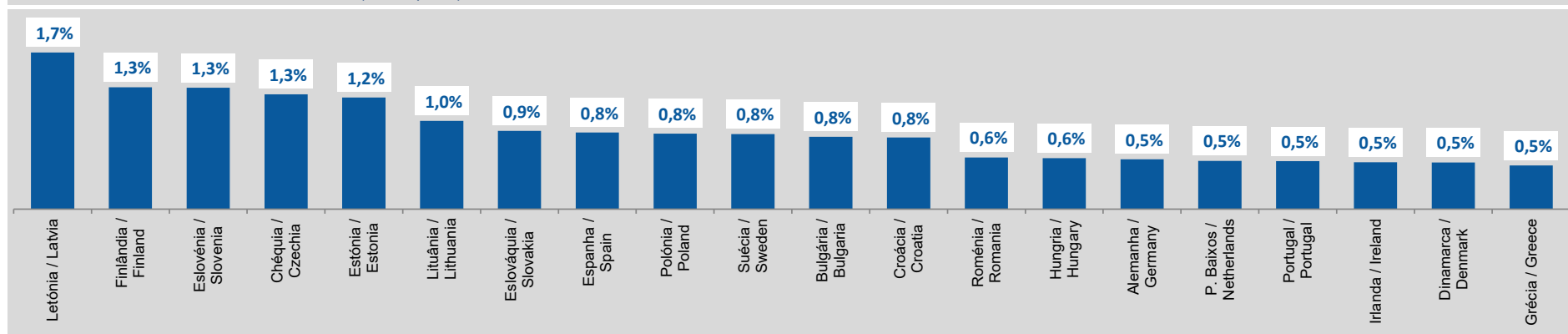
NACE 743 - Translation and interpretation activities

### ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS - COMPARAÇÕES EUROPEIAS - BUSINESS STATISTICS - EUROPEAN COMPARISONS - 2023

Fonte: Eurostat, Structural Business Statistics (Estatísticas Anuais das Empresas).  
Source: Structural Business statistics (EUROSTAT)

#### Peso do VAB da CAE 743 no VAB total da Secção M (preços correntes)

Share of NACE 743 GVA in total GVA of Section M (current prices)



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

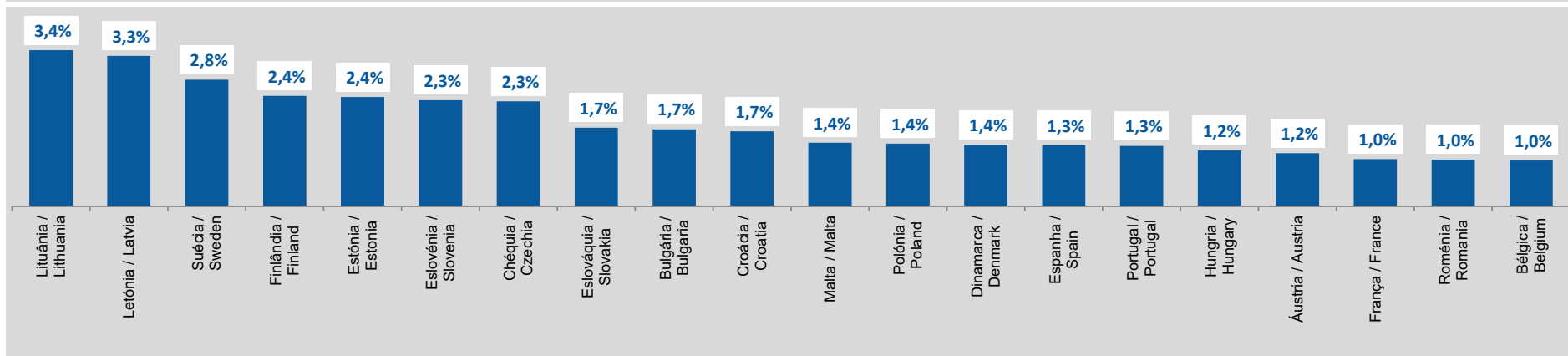
NACE 743 - Translation and interpretation activities

### ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS - COMPARAÇÕES EUROPEIAS - BUSINESS STATISTICS - EUROPEAN COMPARISONS - 2023

Fonte: Eurostat, Structural Business Statistics (Estatísticas Anuais das Empresas).  
Source: Structural Business statistics (EUROSTAT)

#### Peso do Emprego da CAE 743 no total do Emprego, ETC, da Secção M

Share of NACE 743 employment in total employment (FTE) of Section M



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Atividades de tradução e interpretação

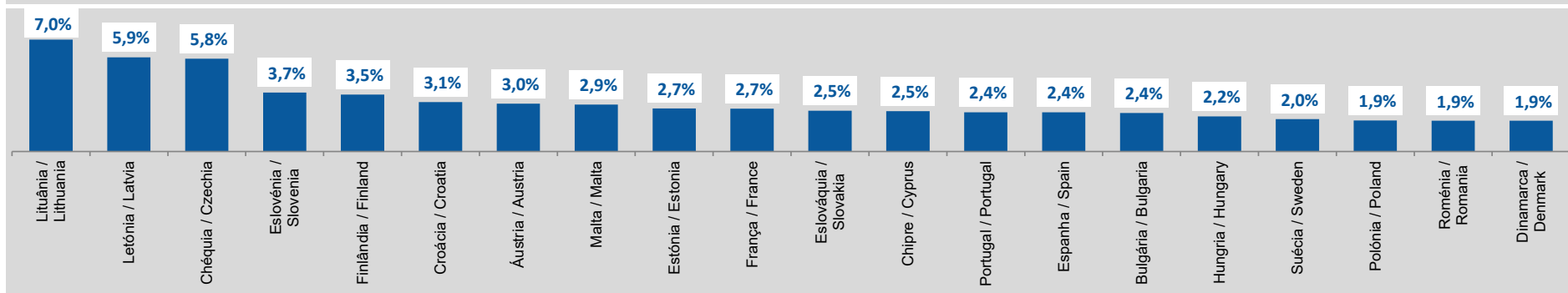
NACE 743 - Translation and interpretation activities

### ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS - COMPARAÇÕES EUROPEIAS - BUSINESS STATISTICS - EUROPEAN COMPARISONS - 2023

Fonte: Eurostat, Structural Business Statistics (Estatísticas Anuais das Empresas).  
Source: Structural Business statistics (EUROSTAT)

#### Peso do número de Empresas da CAE 743 no total de Empresas da Secção M

Share of NACE 743 enterprises in total number of enterprises of Section M



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

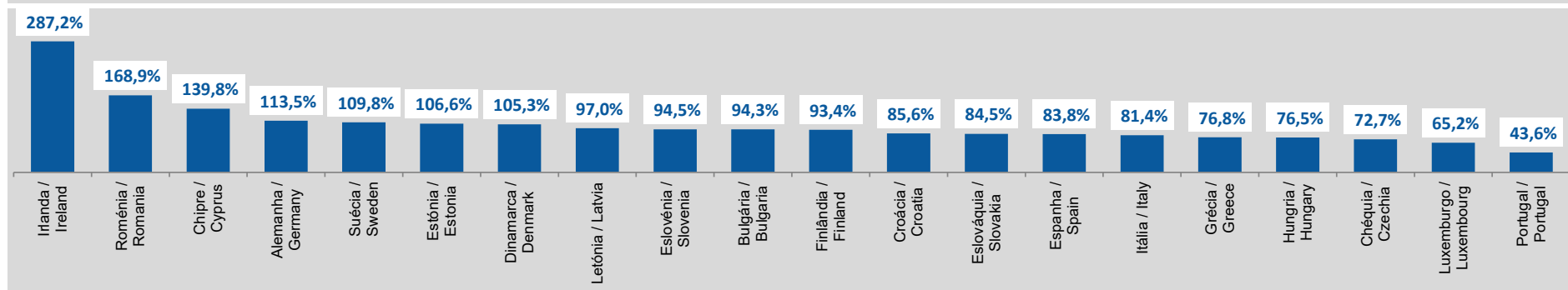
NACE 743 - Translation and interpretation activities

### ESTATÍSTICAS DAS EMPRESAS - COMPARAÇÕES EUROPEIAS - BUSINESS STATISTICS - EUROPEAN COMPARISONS - 2023

Fonte: Eurostat, Structural Business Statistics (Estatísticas Anuais das Empresas).  
Source: Structural Business statistics (EUROSTAT)

#### Produtividade Aparente do Trabalho, ajustada pelos Encargos com Pessoal <sup>(29)</sup> (%)

Apparent labour productivity by average personnel costs (%) <sup>(29)</sup>



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

#### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

##### NACE 743 - Translation and interpretation activities

#### FILIAIS ESTRANGEIRAS EM PORTUGAL <sup>(28)</sup>

#### FOREIGN CONTROL OF ENTERPRISES <sup>(28)</sup>

Fonte: Eurostat, Structural Business Statistics (Estatísticas Anuais das Empresas).  
Source: Structural Business statistics (EUROSTAT)

	Empresas (nº) Enterprises (ner)		Pessoal ao Serviço (nº) Persons employed (ner)		Valor da Produção Value of Output (M€)		Volume de Negócios Net Turnover (M€)		Invest <sup>o</sup> bruto em ativos tangíveis não correntes Gross Investment in tangible non- current assets (M€)		Valor Acrescentado Value added (M€)	
	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção	CAE	Secção
	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section	NACE	Section
	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>74</b>	<b>M</b>	<b>74</b>	<b>M</b>
2023	218	1 089	5 983	43 325	1 251	4 881	1 203	4 796	54	178	356	2 323

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

NACE 743 - Translation and interpretation activities

### COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS INTERNACIONAL TRADE OF GOODS

Fonte: INE, Comércio Internacional  
Source: INE, International Trade Statistics

### EXPORTAÇÕES DE BENS EXPORTS OF GOODS



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

NACE 743 - Translation and interpretation activities

### COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS INTERNACIONAL TRADE OF GOODS

Fonte: INE, Comércio Internacional  
Source: INE, International Trade Statistics

### EXPORTAÇÕES DE BENS (cont.) EXPORTS OF GOODS (cont.)

#### Top 5 Produtos Exportados (por Nomenclatura Combinada 4) - 2024

Top 5 of Exported Goods (by Combined Nomenclature 4) - 2024

Rank	NC4 CN4	Designação do Produto Type of Goods	M €	Peso na CAE Share in NACE 743
1	...	...	...	...
2	...	...	...	...
3	...	...	...	...
4	...	...	...	...
5	...	...	...	...
<b>Top 5</b>			<b>0,0</b>	...

#### Peso da NC na Secção M e no Total de Exportações Share of CN in Section M and in Total Exports 2024

■ % M ■ % Total

0,0 0,0 0,0 0,0 0,0

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

NACE 743 - Translation and interpretation activities

### COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS INTERNACIONAL TRADE OF GOODS

Fonte: INE, Comércio Internacional  
Source: INE, International Trade Statistics

### IMPORTAÇÕES DE BENS IMPORTS OF GOODS

**Importações (M)**  
Imports (M)  
(%)

**Peso da CAE 743 na Secção M e no Total das Importações**  
Share of NACE 743 in Section M and in Total Imports  
(%)

**Países de Origem das Importações 2024 - CAE 743**  
Imports Countries of Source 2024 - NACE 743

**Top 5 Países de Origem das Importações 2024**  
Top 5 Imports Countries of Source 2024  
CAE / NACE 743

CAE	Secção
NACE	Section
743	M
2020	5
2021	5
2022	6
2023	2
2024	2

M		Total		
2020	2021	2022	2023	2024
0,0	0,0	0,0	0,0	0,0

Rank	Países / Countries	Valor / Value (M €)	% Importações na CAE / % Imports in NACE
1	...	...	...
2	...	...	...
3	...	...	...
4	...	...	...
5	...	...	...
<b>Σ Top 5</b>		...	...



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

NACE 743 - Translation and interpretation activities

### COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS INTERNACIONAL TRADE OF GOODS

Fonte: INE, Comércio Internacional  
Source: INE, International Trade Statistics

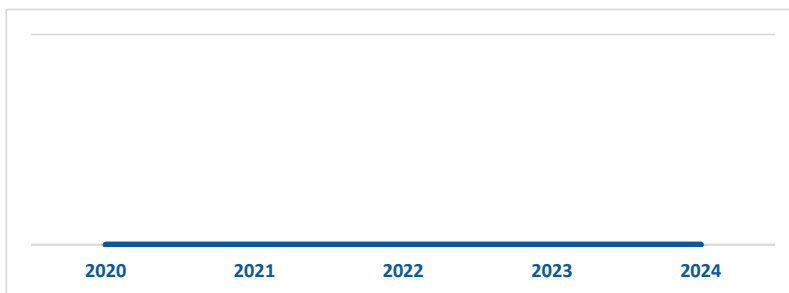
### BALANÇA DO COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS (EXPORTAÇÕES - IMPORTAÇÕES) TRADE BALANCE (EXPORTS - IMPORTS)

Balança Comercial (X-M)  
Trade Balance (X-M)  
(M €)

	CAE NACE 743	Secção Section M	
2020	...		-4
2021	...		-3
2022	...		-4
2023	...		0
2024	...		1

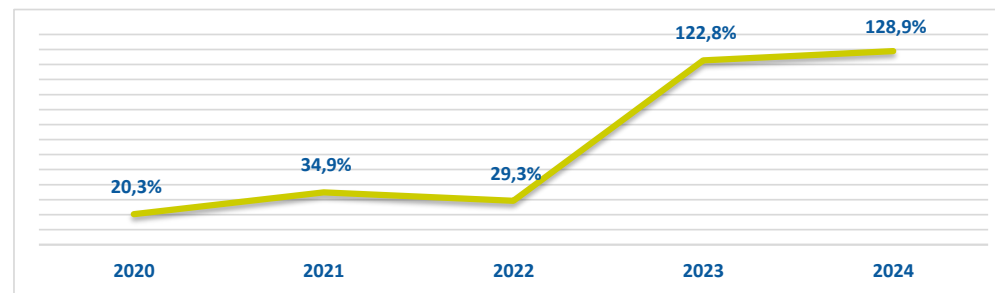
Taxa de cobertura das importações pelas exportações - CAE 743

Coverage rate (X / M) - NACE 743  
(%)



Taxa de cobertura das importações pelas exportações - Secção M

Coverage rate (X / M) - Section M  
(%)



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ATIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

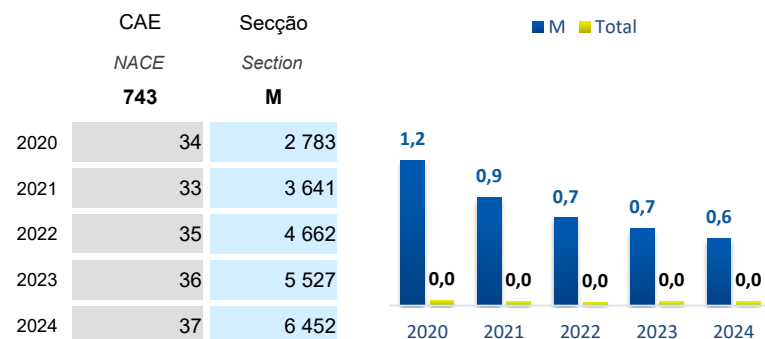
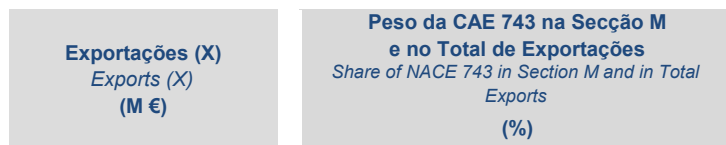
### CAE 743 - Atividades de tradução e interpretação

NACE 743 - Translation and interpretation activities

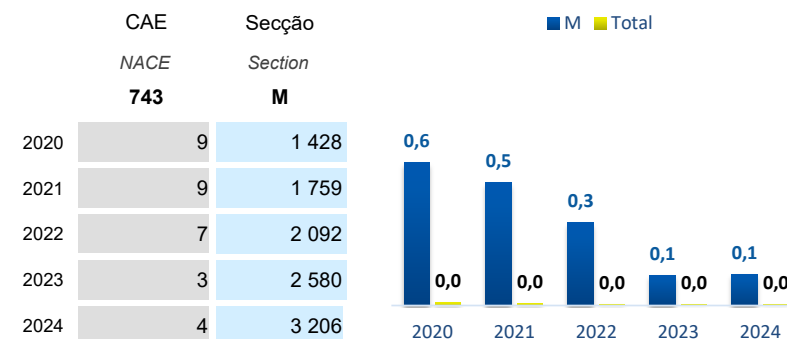
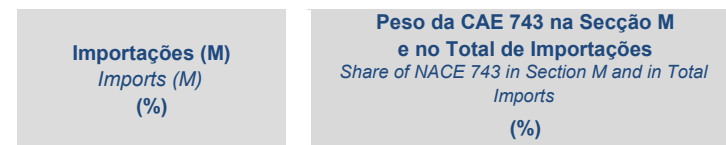
### COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS E SERVIÇOS INTERNACIONAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

Fonte: Banco de Portugal, Central de Balanços  
Source: Banco de Portugal, Central Balance

#### EXPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS EXPORTS OF GOODS AND SERVICES



#### IMPORTAÇÕES DE BENS E SERVIÇOS IMPORTS OF GOODS AND SERVICES



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ATIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Atividades de tradução e interpretação

NACE 743 - Translation and interpretation activities

### COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS E SERVIÇOS INTERNACIONAL TRADE OF GOODS AND SERVICES

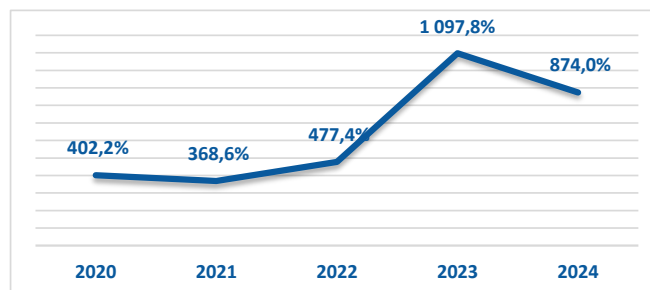
Fonte: Banco de Portugal, Central de Balanços  
Source: Banco de Portugal, Central Balance

### BALANÇA DO COMÉRCIO INTERNACIONAL DE BENS E SERVIÇOS (EXPORTAÇÕES - IMPORTAÇÕES) TRADE BALANCE OF GOODS AND SERVICES (EXPORTS - IMPORTS)

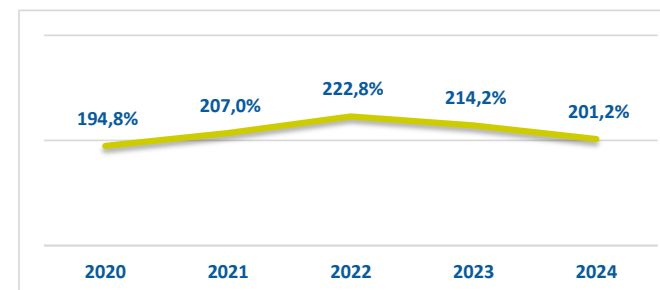
**Balança Comercial (X-M)**  
Trade Balance (X-M)  
(M €)

	CAE NACE 743	Secção Section M
2020	26	1 354
2021	24	1 882
2022	27	2 570
2023	33	2 947
2024	33	3 246

**Taxa de cobertura das importações pelas exportações - CAE 743**  
Coverage rate (X / M) - NACE 743  
(%)



**Taxa de cobertura das importações pelas exportações - Secção M**  
Coverage rate (X / M) - Section M  
(%)



## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M )

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M )

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### NOTAS E SINAIS CONVENCIONAIS / NOTES AND CONVENTIONAL SIGNS

(1) A atualização das estatísticas das empresas, decorrente da implementação do Sistema Europeu de Contas, SEC2010, em substituição do SEC1995, determinou alterações na classificação do setor institucional das entidades, sendo de assinalar a necessidade de distinguir as Sociedades Gestoras de Participações Sociais (Holdings) das Sedes sociais (Head-offices). Em Contas Nacionais, as primeiras estão excluídas do setor institucional das sociedades não financeiras, enquanto que as segundas integram aquele setor. Estas alterações tiveram reflexos imediatos no SCIE, que, de modo a aumentar a consistência com as Contas Nacionais, se traduziram na revisão da série das estatísticas das empresas para o período 2008-2015, unicamente no setor de atividade onde estas empresas estão classificadas, ou seja na Secção M da CAE Rev.3 - Atividades de consultoria, científicas, técnicas e similares. É ainda importante referir que as séries temporais por setores de atividade, refletindo o comportamento da atividade económica e a dinâmica da variação dos preços relativos dos produtos foram, ainda, afetadas por processos de fusão e cisão de empresas com as consequentes alterações das respetivas CAE, como foi exemplo o setor da Informação e comunicação em 2014 e 2015. A informação de 2014 foi também revista para a secção L da CAE Rev.3 - Atividades imobiliárias, na sequência da atualização da informação de uma empresa de grande dimensão.

De acordo com o Sistema de Contas Integradas das Empresas (INE), existem duas principais categorias de empresas: as sociedades, por um lado, e os empresários em nome individual e trabalhadores independentes, por outro. As Sociedades podem ser do tipo: Sociedades Anónimas, Sociedades por Quotas, Cooperativas, Agrupamentos Complementares de Empresas, Sociedades civis sob a forma comercial, EIRL (Estabelecimentos Individuais de Responsabilidade Limitada) e SUQ (Sociedades Unipessoais por Quotas).

Os indicadores estatísticos apresentados são obtidos a partir do Sistema de Contas Integradas das Empresas (SCIE), o qual resulta de um processo de integração da informação estatística sobre empresas, baseado em dados administrativos, com particular destaque para a Informação Empresarial Simplificada (IES). As alterações metodológicas anteriormente referidas tiveram reflexos imediatos na delimitação do setor empresarial, pelo que, se procedeu a uma revisão da série das estatísticas das empresas para o período 2008-2015, de modo a aumentar a consistência com as Contas Nacionais. O âmbito de atividade económica considerado compreende as empresas classificadas nas secções A a S da CAE Rev3, com exceção da Administração Pública e Defesa; Segurança Social Obrigatória (Secção O).

O nível temporal da informação apresentada nos diferentes quadros pode diferir como resultado dos diferentes níveis de desagregação da informação disponível.

(2) Inclui empresários em nome individual e trabalhadores independentes

(3) Estabelecimento: empresa ou parte de uma empresa (fábrica, oficina, mina, armazém, loja, entreposto, etc.) situada num local topograficamente identificado. Nesse local ou a partir dele exercem-se atividades económicas para as quais, regra geral, uma ou várias pessoas trabalham (eventualmente a tempo parcial), por conta de uma mesma empresa.

(4) A classificação das empresas de grande dimensão baseou-se na adaptação da Recomendação da Comissão de 6 de maio de 2003. Assim, foram consideradas grandes empresas: empresas com 250 ou mais pessoas ao serviço ou empresas com volume de negócios superior a 50 milhões de euros e ativo líquido superior a 43 milhões de euros. As empresas que não cumpriram estes critérios foram classificadas como PME. Uma pequena empresa é definida como uma empresa que emprega menos de 50 pessoas e cujo volume de negócios anual ou balanço total anual não excede 10 milhões de euros. Uma microempresa é definida como uma empresa que emprega menos de 10 pessoas e cujo volume de negócios anual ou balanço total anual não excede 2 milhões de euros.

(5) Os rácios apresentados são relativos a sociedades.

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M )

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M )

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### NOTAS E SINAIS CONVENCIONAIS / NOTES AND CONVENTIONAL SIGNS

(6) Dimensão Média: Total de pessoas ao serviço/Total de empresas.

(7) VVN/Pessoa ao Serviço (mil euros): Volume de Negócios/Total de pessoas ao serviço.

(8) Taxa de valor acrescentado bruto: VABpm/Valor da produção \* 100.

(9) Taxa de investimento: FBCF/VAB \* 100.

(10) Produtividade aparente do trabalho (mil euros): VAB / Total de pessoas ao serviço.

(11) Debt to equity ratio: Total do Passivo/Total do Capital Próprio.

(12) Prazo Médio de Recebimentos: Indica o período médio, em dias, que decorre entre o momento das vendas e/ou serviços prestados e o dos recebimentos.

(13) Prazo Médio de Pagamentos: Indica o período médio, em dias, que decorre entre o momento das compras (fornecimentos e serviços externos, aquisição de matérias primas e de mercadorias) e o do pagamento da respetiva dívida comercial.

(14) Liquidez Geral: Ativo Corrente/Passivo Corrente \* 100.

(15) Autonomia Financeira: Capital Próprio/Ativo \* 100.

(16) Solvabilidade Geral: Capital Próprio/Passivo \* 100.

(17) Peso do Passivo Remunerado: Financiamentos obtidos (do passivo não corrente + do passivo corrente)/Passivo \* 100.

(18) Rendibilidade dos Capitais Próprios: Resultado Líquido do período/Capital Próprio \* 100.

(19) Rendibilidade das Vendas: Resultado Líquido do período/Volume de negócios \* 100.

(20) Rotação do Ativo (nº de vezes): Volume de negócios/Ativo.

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M )

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M )

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### NOTAS E SINAIS CONVENCIONAIS / NOTES AND CONVENTIONAL SIGNS

(21) Alavancagem Financeira: Ativo/Capitais Próprios.

(22) Análise DuPont: Rendibilidade das vendas x Rotação do ativo x Alavancagem financeira. Representação gráfica dos contributos para a variação do ROE face ao ano anterior.

(23) Dados relativos a sociedades (constituídas(dissolvidas por atos notariais e conservatórias). Não inclui as empresas individuais.

(24) Soc Const/Soc dissolv: (nº de sociedades constituídas)/ (nº de sociedades dissolvidas) \* 100.

(25) Indicador de turbulência:  $|(x+y)/(x-y)|$  com  $x=$  nº de sociedades constituídas e  $y=$  nº de sociedades dissolvidas.

(26) Taxa de natalidade: (nº de sociedades constituídas)/ (nº de sociedades existentes) \* 100.

(27) Taxa de mortalidade: (nº de sociedades dissolvidas)/ (nº de sociedades existentes) \* 100.

(28) Empresas de capital maioritariamente estrangeiro.

(29) Produtividade aparente do trabalho / Custos Anuais médios com o Pessoal = (VAB / Emprego) / (Custos com o pessoal / nº de trabalhadores) \* 100.

Nº - Número/Unidade; M€ - Milhões de euros; VVN - Volume de Negócios; VABpm - Valor Acrescentado Bruto a preços de mercado; FBCF - Formação Bruta de Capital de Fixo; PME - Pequenas e Médias Empresas; ETC - Equivalente a Tempo Completo.

... - Não aplicável, dado não disponível ou confidencial; § Valor com erro de amostragem associado superior a 20%, pelo que não pode ser divulgado.

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M )

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M )

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### NOTAS E SINAIS CONVENCIONAIS / NOTES AND CONVENTIONAL SIGNS

(1) The update of Business Statistics due to the implementation of ESA2010 in National Accounts, which replaced the previous ESA1995, determined changes in the classification of the institutional sector entities, with emphasis on the need to distinguish the Investment Managers of Shareholdings (Holdings) of the Social Headquarters (Head-offices). In National Accounts, the former are excluded from the institutional sector non-financial corporations, while the second are part of that institutional sector. These changes had an immediate impact in Business Statistics, which, in order to increase the consistency with the National Accounts, has resulted in the revision of the series of business statistics results for the period 2008-2015, only concerning the business sector where these companies are classified, that is in Section M of CAE Rev.3 - consultancy activities, scientific, technical and similar. It is also important to note that the time series by sectors of activity reflecting the behavior of economic activity and the dynamics of changes in relative prices of the products are still affected by mergers and spin-off companies with consequential amendments of the respective activities according to CAE Rev.3, as the example of the information and communication sector in 2014 and 2015. The 2014 data was also revised in Section L of NACE Rev.2 - Real estate activities, following the updating of the information of a large company.

The statistical indicators presented are based on data from the Integrated Business Accounts System (IBAS), to nonfinancial enterprises. This data was obtained from IBAS, which results from a business statistics integration process, based on administrative data, with a focus on the Simplified Business Information (IES). According to IBAS there are two categories of enterprises: companies and individual enterprises. Only enterprises from section A to S (except K and O) of NACE-Rev.2 were considered.

The data series presented may differ between the different sections, according to the different levels of detail required.

(2) Includes sole proprietors and self-employed.

(3) Establishments: an enterprise or part thereof (e.g. a workshop, factory, warehouse, office, mine or depot) situated in a geographically identified place. At or from this place economic activity is carried out for which ' save for certain exceptions ' one or more persons work (even if only part-time) for one and the same enterprise.

(4) The classification of large enterprises was based on the recommendation of the Commission of May 6th, 2003. As such, enterprises were considered to be large when observing one of the following criteria: 250 or more persons employed or turnover above €50 million and total assets above €43 million. The remaining companies were considered SME. A small company is defined as being a company that employs less than 50 persons which turnover or total assets is less than €10 million. A microenterprise employs less than 10 persons which turnover or total assets is less than €2 million.

(5) Ratios refer only to companies.

(6) Average Size: Total persons employed/Total of enterprises.

(7) Turnover per person employed (thousand euros): Turnover/Persons employed.

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M )

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M )

### CAE 743 - Atividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### NOTAS E SINAIS CONVENCIONAIS / NOTES AND CONVENTIONAL SIGNS

(8) Value Added Rate:  $GVA / Production * 100$ .

(9) Investment Rate:  $GFCF/GVA * 100$ .

(10) Apparent labour productivity =  $GVA / Persons\ employed$ .

(11) Debt to equity ratio:  $Total\ Liabilities / Total\ Equity$ .

(12) Days Sales outstanding: Average period, in days, that occurs between the sales/services provided moment and the receipts moment.

(13) Days Payable outstanding: Average period, in days, that occurs between the purchases/services acquired moment and the payments moment.

(14) Liquidity current ratio:  $current\ Assets/current\ Liabilities * 100$ .

(15) Capital ratio:  $Equity/Assets * 100$ .

(16) Solvency ratio:  $Equity/Liabilities * 100$ .

(17) Obtained funding over total liabilities:  $obtained\ funding\ (non\ current\ liabilities + current\ liabilities)/Liabilities * 100$ .

(18) Return on Equity (ROE):  $net\ Income/Equity * 100$ .

(19) Profitability of Sales:  $net\ Income/Turnover * 100$ .

(20) Asset turnover:  $Turnover/Assets$ .

(21) Financial Leverage:  $Assets/Equity$ .

(22) DuPont analysis:  $Profitability\ of\ Sales * Asset\ turnover * Financial\ Leverage$ . Gráfico representation of the different components to the homologous variation of ROE.

## SÍNTESE ESTATÍSTICA SETORIAL SECTOR STATISTIC PROFILE

### ACTIVIDADES DE CONSULTORIA, CIENTÍFICAS, TÉCNICAS E SIMILARES (SECÇÃO M)

#### CONSULTANCY, SCIENTIFIC AND TECHNICAL ACTIVITIES (SECTION M)

### CAE 743 - Actividades de tradução e interpretação

#### NACE 743 - Translation and interpretation activities

### NOTAS E SINAIS CONVENCIONAIS / NOTES AND CONVENTIONAL SIGNS

(23) Data concerning corporations (formed / dissolved by deed of Notary and Conservatories). Individual enterprises are not included.

(24) Formation/Dissolution: (formation of companies (ner) / (dissolution of companies (ner)) \* 100.

(25) Turbulence indicator:  $| (x + y) / (x - y) |$ ; x = formation of companies (ner) and y = dissolution of companies (ner).

(26) Birth Rate: (formation of companies (ner) / (existing companies (ner))) \* 100.

(27) Death Rate: (dissolution of companies (ner) / (existing companies (ner))) \* 100.

(28) Foreign controlled enterprises.

(29) Aparent labour productivity/average annual personnel costs = (GVA/ Employment) / (Compensation of employees / Number of Employees)\*100.

Ner - Number, Unit; M€ - Millions of euros; GVA: Gross Value Added; GFCF: Gross Fixed Capital Formation; SME - Small and medium enterprises, FTE - Full Time Equivalent.

... - Not aplicable, not available or confidential value. §: Extremely unreliable value.